

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

弘揚中華文化

服務華人社區
振奮民族精神



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

拉面餐館出租

拉面餐館位於克利夫蘭中國城亞洲商場，與百佳超市和麗華酒樓為鄰，面積為 2000 平方呎，全套餐館設施。
有意請電: 216-469-3822

Ramen Shop for Rent: Asia Plaza, Cleveland, Ohio, Next to Park to Shop 2,000 SF, Build to Suit, Call: 216-469-3822



霧中的你

如果人生是場戲
我的戲是第一眼就愛上了你
如果情愛象陣霧
霧中人永遠是想留在濃霧裏
前生你留下了愛的謎語
今生我依然解不開謎題
只知夢醒後的淚痕
就是最鮮明的日記
霧中的你嬌弱無依
霧中的你淒淒迷迷
我幾度伸手擁抱你
確讓歲月畫出了距離
今夜又是一場霧
我卻不敢伸出手
怕霧散了又失去了你
但願眼中淚化成霧
我就能永遠留住你
原來你留給我愛的謎語
是生死相許 生死相許
敢問霧中的你
幾時能為我重數淚滴



劉天擎 5/5/2018 劉天擎 詩歌園地

金太郎壽司火鍋自助餐廳

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintarooroh.com

所有壽司火鍋任點任食

優惠券

禮券不能與其他優惠合併使用
有效期至 6 月 15 日

午餐 10% OFF 晚餐 20% OFF



走進海洋世界 品嚐各國海鮮


極品海鮮餐館 www.SeaFoodShake.com



營業時間
週一至週四 晚 5 點 - 10 點
週五、週六 中午 12 點 - 晚 11 點
週日 中午 12 點 - 晚 9 點

龍蝦、蟹、蝦、小龍蝦、牡蠣、蛤、蚌類
食材新鮮 環境優雅 服務周到
朋友相聚 生日慶典 歡迎光臨

Add: 1852 Coventry Rd., Cleveland Heights OH 44118 Tel: 216-417-4830



Nationwide®

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hec Hixson Insurance Agency
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

Sawmill Dental Care

誠心為您的牙齒健康 提供全程高質量服務



王宏偉 牙醫博士
李靜 牙醫博士

特別優惠

免費種植牙諮詢
免費牙齒矯正諮詢
接收多種牙科保險
八五折優惠 如果提前預付全款

614.889.0664
7370 Sawmill Rd
Columbus, OH 43235



614.895.1100
168 Dorchester Sq.s
Westerville, OH 43081






Direct Import Home Decor, Inc.

CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司

全俄州 最低價格

針對任何同類公司所報特價, 本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60lbs package.

DIH 豪華廚衛傢具

4979 West 130th Cleveland OH 44135 216 898-9758

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829

